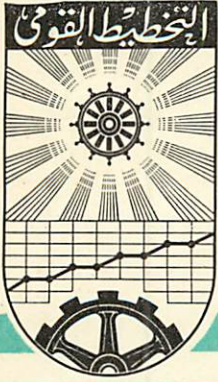


# الجمهورية العربية المتحدة



## معهد التخطيط القومي

مذكرة رقم ٥٢٣

العلاقة بين أجهزة التخطيط في الدولة

للدكتور السيد محمود زكي  
وكيل وزارة الادارة المحلية

١٩٦٤/١٢/٢٨



## محتويات

- ١- تطور مراحل التخطيط منذ ثورة ١٩٥٢ .
  - ٢- مفهوم التخطيط
    - ١) المستوى المحلى
    - ٢) المستوى الاقليمى
    - ٣) المستوى المركزى
  - ٣- ارتباط التخطيط بتنظيمات الادارة المحلية والشعبية .
  - ٤- اجهزة التخطيط على مختلف المستويات والعلاقات بينها :
    - أ- مستوى القرية والمدينة
    - ب- مستوى المحافظة
    - ج- ادارة التخطيط والمتابعة بديوان المحافظة
    - د- اقسام للتخطيط والمتابعة بالمديريات وفروع المؤسسات
    - هـ- لجنة التخطيط والمتابعة بالمحافظة
    - و- المستوى المركزى
-

## العلاقة بين أجهزة التخطيط في الدولة

١- تطور مراحل التخطيط منذ قيام ثورة ١٩٥٢ :

اهتمت الثورة منذ قيامها بالأخذ بمبدأ التخطيط لتحقيق اهدافها وبدأ التخطيط جزئيا في مجالات مختلفة ثم تطور الى سياسة عامة لتخطيط قومي شامل متكامل في جميع المجالات . . . .

وتحددت معالم ووظائف التخطيط بصدور الميثاق في ١٩٦٢ حيث توضح فيه " أن التخطيط الاشتراكي الكفء هو الطريقة الوحيدة التي تضمن استخدام جميع الموارد الوطنية المادية والطبيعية والبشرية بطريقة علمية وعملية وانسانية لكي تحقق الخير لجميع الشعب وتوفر لهم حياة الرفاهية " .

فالتخطيط بذلك هو " الضمان لحسن استغلال الثروات الموجودة والكامنة والمحتملة ثم هو في الوقت ذاته ضمان لتوزيع الخدمات الاساسية باستمرار ورفع مستوى ما يقدم منها بالفعل ومد هذه الخدمات الاساسية الى المناطق التي اقتصرت عليها الاهمال والعجز " .

ونعرض فيما يلي المراحل التي مرت بانتهاج سياسة التخطيط منذ قيام ثورة ١٩٥٢ :

- وفي عام ١٩٥٢ صدر قانون اصلاح الزراعي وقامت اللجنة العليا لاصلاح الزراعي بتخطيط برامج تنفيذه لتحقيق اهدافه .

- وفي عام ١٩٥٣ تم انشاء مجلس الانتاج القومي لتنمية الانتاج في مجالات الزراعة والتعدين والبتترول والكهرباء والصناعات التحويلية وتحسين وسائل النقل والمواصلات وتنشيط التجارة .

- وفي عام ١٩٥٤ تم انشاء مجلس الخدمات العامة لتنمية الخدمات الاساسية صحية وتعليمية واجتماعية وسكنية وثقافية وخاصة في الريف مع الاهتمام بالنهوض بالفئات العاملة .

- وفي عام ١٩٥٥ انشئت لجنة التخطيط القومي للتنسيق بين تنمية الانتاج والخدمات

- وفي عام ١٩٥٧ اعيد تحديد وظيفة لجنة التخطيط القومي على اساس دراسة



الاهداف والموارد والامكانيات في مجالات التنمية والتطوير الاقتصادي والاجتماعي  
كثافة للتخطيط القومي الشامل وفي تحضير اطار للخطة العامة والخطط السنوية .  
كما صدر قرار جمهوري رقم ٧٨ لسنة ١٩٥٧ بشأن وضع خطة قومية شاملة للشهـ  
الاقتصادي والاجتماعي تتضمن اهدافا رئيسية على أن تعبأ لها جميع الجهـ  
القومية العامة والخاصة .

وفي اعوام ١٩٥٨ ، ١٩٥٩ ، ١٩٦٠ صدرت عدة قرارات جمهورية لاسنـ  
عمليات التخطيط الى كافة الوزارات والمؤسسات وكذلك قرار ١٠١٣ لسنة ١٩٥٨  
بتأليف لجان مشتركة في لجنة التخطيط القومي من التخطيط والوزارات والهيئات  
والمؤسسات العامة وكذلك قرار جمهوري رقم ٢٦٢ لسنة ١٩٥٩ بإنشاء مكاتب للتخطيط  
والمتابعة في الوزارات والمؤسسات .

وبذلك أصبح لهذه الاجهزة واجبات اساسية في التخطيط وفي المشاركة في  
اعداد مقترحات الخطة العامة لكل قطاع .

وفي عام ١٩٦٠ أيضا :

\* صدر القرار الجمهوري رقم ٤٢٦ لسنة ١٩٦٠ بإنشاء لجنة وزارية للتخطيط القومي  
بمقررة من مجلس الوزراء وذلك لمراجعة مشروع اطار الخطة العامة الذي تعده لجنة  
التخطيط القومي في ضوء ما تقدمه الوزارات من برامج ومشروعات لكل نشاط يقابل  
اختصاصها وتخصيصها وتحقيق اهداف الخطة بمضاعفة الدخل القومي .

\* كما صدر القرار الجمهوري رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٦٠ في شأن التخطيط والمتابعة  
حيث تحددت الاسس التي تراعى عند اعداد الخطة الخمسية والخطط السنوية  
التفصيلية متضمنة الانتاج القومي والاجور والارباح المتحققة ومصادر التمويل والاستثمار  
والعمالة ومستوى الاستهلاك الفردي ودور القطاع العام وتحدد أيضا أن تصدر  
الخطة بعد موافقة مجلس الامة بقرار من رئيس الجمهورية .

\* وصدر القرار الجمهوري رقم ١٣٢٩ لسنة ١٩٦٠ في شأن اعداد الخطة العامة  
للدولة ومتابعة تنفيذها وقد نص فيه على انشاء لجنة للتخطيط والمتابعة في



كل وزارة أو مؤسسة ويصدر بتشكيلها قرار من الوزير أو من رئيس المصلحة أو مدير المؤسسة على أن تختص لجنة التخطيط والمتابعة باعداد مشروع الخطة العامة للسنوات الخمس والخطط السنوية وتقارير المتابعة مع القيام بالدراسات اللازمة للتخطيط والمتابعة ويشمل ذلك على الاخص :

- ١- حجم ونوع الموارد المالية والمادية والبشرية .
- ٢- أوجه استخدام هذه الموارد في الانتاج والاستثمار والاستهلاك والتصدير والاستيراد .
- ٣- نظم التمويل في القطاعين العام والخاص وما يتعلق بذلك من أجهزة الائتمان وتوجيه المدخرات .
- ٤- برامج ومشروعات التنمية في مختلف القطاعات الاقتصادية والاجتماعية .
- ٥- برامج التدريب الفني والمهني ونظم الادارة والاشراف وتوفير الفنيين والعمال .
- ٦- وسائل التنسيق بين الاجهزة الاقتصادية والتنفيذية العامة والخاصة .
- ٧- اعداد تقارير المتابعة مع القيام بالدراسات اللازمة للتخطيط والمتابعة .

كما تناول هذا القرار في وظيفة لجنة التخطيط والمتابعة ايضا تحقيق اهداف وتقديرات الخطة وتنفيذ مشروعاتها في الوقت المحدود متضمنا ذلك انشاء المشروعات الاستثمارية بالتكاليف المقدرة المحدودة في الخطة وتنفيذ اعتمادات الميزانية العامة للدولة في الاغراض المخصصة لها على أن يعد تقرير دوري كل ثلاثة أشهر متضمنا سير العمل في تنفيذ الخطة ومدى التقدم في تحقيق اهدافها وذلك بالنسبة الى نشاط كل قطاع .

٣٣ و صدر في نفس العام قانون ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ ولائحته التنفيذية بنظام الادارة المحلية وأنشاء أربعة وعشرين محافظة ومجالس المحافظات ومجالس المدن ومجالس القرى وأنشاء أجهزة الادارة المحلية ثم انشاء مكاتب للتخطيط والمتابعة في ديوان عام المحافظة وبعض مجالس المدن .



- وسيتم بالتدريج انشاء مثل هذه المكاتب او الاقسام في بقية مجالس المدن والقرى .
- ولقد اقترح في التنظيم الاخير للمحافظات والذي ما زال موضع الدراسة وعرض للمناقشة في اجتماع السيد نائب رئيس الوزراء في شهر سبتمبر ١٩٦٤ مع السادة المحافظين الى تحويل هذه المكاتب الى ادارة للتخطيط والمتابعة .
- ويظهر من ذلك انه أصبح لهذه الاجهزة في المحافظات وظيفة تخطيطية هامة .
- وفي نفس العام أيضا أنشئ معهد التخطيط القومي ليقوم بالدراسات والابحاث في مجالات التخطيط الطويل المدى وأساليب التخطيط وطرقه ووسائله .
- وفي عام ١٩٦١ صدرت القوانين الاشتراكية وتم خلق قطاع عام للاضطلاع بأعباء التنمية وتنفيذ معدلاتها المستخدمة في الانتاج والخدمات .
- كما تم إنشاء عدد من المؤسسات العامة والهيئات العامة المسئولة وبذلك يمتد التخطيط الشامل من مستوى القطاعات والانشطة الى مستوى كل وحدة إنتاجية وكل وحدة ادارية .
- كما تم إعادة تشكيل مجالس الادارة للشركات لتضم ممثلين من الموظفين والعمال .
- ومن هذا التطور لمراحل التخطيط والاخذ به كسياسة عامة في الدولة وفي ضوء هذه القرارات الجمهورية يمكن أن تحدد مستويات اجهزة التخطيط ووظائف كل منها والعلاقة بينها .

## ٢- مفهوم التخطيط :

قبل أن نتعرض لاجهزة التخطيط ومستوياتها ووظائف وعلاقة كل منها بالآخر يجدر بنا ان نحدد مفهوم التخطيط .

التخطيط أصبح ضرورة للعمل على سرعة النهوض بالمجتمعات المحلية للانتقال من حالة الركود الى حالة توازن ديناميكي لتحقيق مستوى أعلى من الدخل والى مواجهة المشاكل المتعددة التي تعترضنا نتيجة لسرعة التطور العلمي والتكنولوجي وآثارهما



المرتبة على ذلك في جميع مجالات الحياة بالمجتمع .

فالتخطيط هو عملية مواءمة مستمرة لتنظيم استخدام كل أو بعض الموارد المادية والبشرية والامكانيات المتاحة وبين احتياجات ومطالب المجتمع .  
أى أن التخطيط تعبئة وتنسيق وتوجيه الموارد والطاقات والقوى البشرية والمادية والمالية المتاحة للمجتمع - حاضرا ومستقبلا - لتحقيق اهداف اقتصادية واجتماعية متفق عليها مترابطة ومحددة ومرسومة في اطار سياسى يؤمن به المجتمع في فترة أو سلسلة فترات زمنية محددة .

### ٣- مستويات التخطيط :

في ضوء هذه المفاهيم للتخطيط من الضروري أن نحدد انواع التخطيط ومستوياته :

#### ١- المستوى المحلى

أن التخطيط يعمل على توجيه واستثمار كل الطاقات البشرية والمادية الا أن التخطيط السليم يجب أن ينبثق من المجتمعات المحلية حتى يمكن أن تكون عملية المواءمة واقعية تتفق وظروف وامكانيات كل مجتمع محلى .

وليس هناك شك في ان المجتمعات المحلية أقدر من غيرها على تقدير احتياجاتها والمواءمة بينها وبين مواردها وامكانياتها ، وهى أقدر على اجراء تغييرات عديدة الجوانب في التنظيم الاجتماعى القائم للانتاج والاستهلاك لدفع عجلة التطور بسرعة أكبر .

فالمجتمعات المحلية أقدر على احداث أى تغيير في التنظيمات الاجتماعية المتمثلة بالعادات والتقاليد السائدة في المجتمع ، وفي وحداته المختلفة الادارية والانتاجية كما أنها أقدر على القضاء على الاسراف فى استخدام الموارد وتوفير السلع والخدمات .



ان التخطيط المحلي أساس يجب أن تمارسه التنظيمات الشعبية والمجالس

المحلية لترسم حياتها المستقبلية في اطار ما يتحدد من أهداف قومية .

كما أن مشروعات الخطط المحلية التي توضع من مستوى القرية والمدينة تكون اساسا لمشروع الخطة التي تضعها كل محافظة والتي يتكون منها تخطيط محلي على مستوى المحافظة .

### ٢ - المستوى الاقليمي :

اذا توفرت لمحافظة الوحدة الجغرافية والوحدة الاقتصادية والسلطات الادارية والمالية امكن من ذلك تنظيم لاستخدام مواردها على مستوى اقليمي وسى ذلك تخطيطا اقليميا .

وأن مشروعات الخطط التي تضعها المحافظات سواء كان ذلك تخطيطا محليا أو اقليميا تعتبر نواه سليمة للتخطيط القومى .

### ٣ - المستوى المركزي :

اننا اذا كنا ننظم الموارد جزئيا كان ذلك تخطيطا جزئيا ، واذا كنا ننظم الموارد لقطاع معين كان تخطيطا قطاعيا ، واذا كنا ننظم استخدام موارد المجتمع المحلي كان تخطيطا محليا ، واذا كنا ننظم استخدام موارد الاقليم كان تخطيطا اقليميا ، واذا كنا ننظم استخدام موارد المجتمع بأكمله كان ذلك تخطيطا قوميا .  
بهذه الصورة يتم تحقيق ما نادى به الميثاق من أن التخطيط يجب أن ينبعث من القرية ويبنى ان يكون التخطيط مركزيا .

### ٤ - ارتباط التخطيط بتنظيمات الادارة المحلية والشعبية :

هناك تشابه بين التخطيط الشامل المحلي أو الاقليمي أو القومى في أن التخطيط تنظيم لنشاط المجتمع الا ان الوظيفة التخطيطية تتحدد طبقا لنظام الادارة المحلية فيقدر ما يعطى للمجتمعات المحلية من نظام لا مركزي وما يعطى لها من سلطات ادارية ومالية في نظام الادارة المحلية أو الحكم المحلي بقدر ما تتعكس صور التخطيط المحلي والاقليمي .



٤) توفير البيانات والاحصاءات عن الامكانيات البشرية والمادية في القرية أو المدينة ما هو قائم منها وما هو مطلوب لتحسينها أو تنظيم استخدامات جديدة في مجالات الخدمات والانتاج .

٥) تنظيم تسجيل هذه البيانات مع الحصول على الاحصاءات من المصادر الاصلية لها كالجهاز المركزي للاحصاء أو البيانات الرسمية .

### ب - مستوى المحافظة :

#### ١- ادارة التخطيط والمتابعة :

يلزم ان يكون في ديوان عام المحافظة ادارة للتخطيط والمتابعة وأن يدرب العاملون بها تدريباً مستمراً على عمليات التخطيط والمتابعة . وتقوم هذه الادارة بما يأتي :

أ - اختيار وتجميع المشروعات التخطيطية التي تروى من المجالس المحلية وتصنيفها على شكل قطاعات ووضع مشروع تخطيط قطاعي في اطار الاهداف والمعـدلات المحددة من الجهاز المركزي .

ب - التنسيق بين المشروعات التخطيطية لكل قطاع ولكل مجلس محلي وتحديد أولويات لها بحيث تخرج منها صورة لمشروع خطة للمحافظة أو الاقليم تكون نواة للخطة القومية .

ح - ان تعمل كسكرتارية فنية للجنة التخطيط والمتابعة بالمحافظة .

#### ٢ - اقسام للتخطيط والمتابعة بالمديريات

##### وفروع المؤسسات

تكوين اجهزة للتخطيط والمتابعة في كل مديرية من المديريات وتكون هذه الاجهزة متخصصة فيما تقدمه من خدمة مع اشترك هذه الاجهزة مع ادارة التخطيط والمتابعة في دراسة ووضع خطة كل محافظة .

#### ٣ - لجنة التخطيط والمتابعة بالمحافظة

من المقرر انشاء لجنة للتخطيط والمتابعة بكل محافظة يرأسها السيد المحافظ وتكون مهمتها دراسة المشروعات المقترحة للخطة لكل قطاع والتقدم بها كنواة للتخطيط القومي .



ولدينا تجارب لمسناها من المؤتمرات المشتركة التي عقدت اخيرا في بعض المحافظات حيث تم عمل دراسة مقارنة لمشروعات الخطة الخمسية الثانية المقترحة من الاجهزة المركزية في اطار الاحتياجات الواقعية للمجالس المحلية وتم مناقشة ذلك في المؤتمرات المشتركة والتقدم بتوصيات بما يلائم احتياجات المجالس المحلية على شكل صورة لمشروع خطة محلية للمحافظة .

وقد ظهر أثر ذلك في الكثير من الدراسات التخطيطية التي قامت بها أجهزة التخطيط بالمحافظات لوجه استخدام الموارد والامكانيات المحلية نذكر منها المشروعات التخطيطية التي درست بمحافظة الفيوم وعرضت في المؤتمر المشترك لمحافظة الفيوم الذي عقد في ديسمبر ١٩٦٤ ونلخصها فيما يلي :

(١) مشروع وادي الريان لتنظيم الصرف وزيادة الرقعة الزراعية ومعالجة مشكلة زيادة الملوحة في بحيرة قارون وعدم امكان زيادة الصرف بها عن المستوى الحالي وقد اتخذت الاجراءات التنفيذية بمعرفة وزارة الري بعد مناقشة المشروع المقدم من المحافظة في المؤتمر المشترك .

(٢) مشروع استغلال الثورة المعدنية في صحراء الفيوم من جديد ومعادن اخرى نتيجة للدراسات التي بدأتها المحافظة بتحليل عينات ثبت وجود بعض المعادن بها بوفرة كالحديد . وقامت وزارة البحث العلمي بعد مناقشة المشروع في المؤتمر بتبني المشروع وقامت لجنة بالفعل اثناء ايام المؤتمر باستكمال لدراسة وكشفت عن موقع هذه المعادن قرب بحيرة قارون .

(٣) مشروع تخطيطي عن استخدام اعواد الذرة الجافة وتصنيعها الى لوحات بناء لاستخدامها بعد طلائها بطبقة من الملاط في المباني الجاهزة .

(٤) مشروع استخدام الفاض من اعواد الذرة في صناعة ارضيات أو لوحات ويمكن الافادة منها لاغراض كثيرة .

(٥) مشروع زراعة الطماطم المتسلقة مع ما يرتبط به من مشروعات اخرى لتصدير الثمار الطازجة والتصنيع بتعليب الطماطم او تحويلها الى بودرة جافة صالحة للتصدير .  
وهذه أمثلة لدراسات تخطيطية نبتت من المستويات المحلية بعد كشف الامكانيات والموارد المحلية ودراسة مدى تنظيم استخدامها .



٤ - المستوى المركزي :

١ - وزارة التخطيط :

حيث تتحدد اهداف الخطة ومعدلات التنمية المستهدفة والاتجاهات البديلة لتحقيق تلك المعدلات والاتجاهات في زيادة الانتاج والكفاية الانتاجية . . وتخصيص الموارد العينية وما يقابلها من تمويل واعداد نماذج الخطة المرتبطة بالاستثمارات والانتاج والاستهلاك وميزان المدفوعات .  
كما يكون للجهاز المركزي سلطة البت في اقرار مشروعات الخطة .

٢ - الوزارات والمؤسسات

ويشرف كل منها على قطاع من القطاعات الرئيسية في المجتمع ويقوم جهاز التخطيط في الوزارة او المؤسسة بترجمة الاهداف القومية التي يتقرر الوصول اليها الى برامج لزيادة الانتاج في الانشطة التي يشتمل عليها القطاع وبرامج لزيادة الكفاءة الانتاجية لوحدات الانتاج ووحدات الخدمات وتقدير الاجور والارباح وغيرها من مكونات الدخل الذي يتولد من عمليات الانتاج وغير ذلك من مكونات الخطة العامة في القطاع الذي تشرف عليه الوزارة .

٣ - وزارة الادارة المحلية

يتحدد من القرار الجمهوري رقم ٦٨ لسنة ١٩٦٢ بإنشاء وزارة الادارة المحلية مسئوليتها في تحقيق التعاون بين المجالس المحلية والوزارات واجهزة الادارة المركزية والتنسيق بين مشروعات خطة التنمية والمشروعات المحلية التي تتولاها المجالس بما يحقق التكامل في تنفيذها .

كما ورد في القرار التنظيمي رقم ٣٢٣ لسنة ١٩٦٣ فيما يحدد اختصاصات الادارة العامة للتخطيط :

- ❖ بتجميع وتنسيق الخطط والبرامج التنفيذية الخاصة بالوزارات وعلى الاخص قطاع الخدمات والوزارات التي نقلت اختصاصاتها للادارة المحلية .
- ❖ تجميع ودراسة الاحتياجات المحلية وتبويب الخطط والمشروعات طبقا لمجالات النشاط .



\* التعاون مع الوزارات والمحافظات والمهيئات في اجراء البحوث التي تحتاج اليها  
في تخطيط وتنفيذ المشروعات بالمحافظات .

كما صدر قرار السيد النائب " نائب رئيس الوزراء " للادارة المحلية والخدمات  
في المؤتمر الذي عقد في سبتمبر ١٩٦٣ مع السادة الوزراء والمحافظين بتمثيل وزارة  
الادارة المحلية في لجان التخطيط والمتابعة بالوزارات الاتية : - الاوقاف -  
النقل - العمل - الشباب - التربية والتعليم - الشؤون الاجتماعية -  
القوى الكهربائية - الاسكان والمرافق - التموين - والرى - الزراعة .

\* \* \*

\*

والخلاصة أن هذه الاجهزة يكمل كل منها الآخر وانه كلما كانت هناك اجهزة مدريسة  
تدريبا كافيا متفهمه لعمليات التخطيط على المستوى المحلى من القرية الى المدينة الى المحافظة  
كلما كانت عمليات التخطيط سليمة ومعبرة عن الاحتياجات الواقعية للمجتمعات المحلية  
وكلما كانت العلاقات الرأسية بينها وثيقة الصلة . ويقدر ما يعطى للاجهزة المحلية من مجالات  
في الدراسات التخطيطية وتنظيم استخدام الامكانيات والموارد المحلية بقدر ما تنتج في برامج  
التنمية الاقتصادية والاجتماعية وفي سرعة تطورها ونموها في اطار خطة قومية شاملة متكاملة .

=====

\* \* \*

\*